

UN MEJOR BART. UNA MEJOR ÁREA DE LA BAHÍA.

ES HORA DE RECONSTRUIR.





CARTA DE LA GERENTE GENERAL

BART constituye un recurso público invaluable. Cada día, transportamos a miles de personas a las incontables oportunidades que el Área de la Bahía puede ofrecer. Gracias a la enorme cantidad de comentarios que los líderes y residentes de la localidad nos han proporcionado, contamos con un sólido plan para reinvertir en nuestro sistema, el cual empieza a exhibir señales de envejecimiento.

Nuestro plan nos coloca en la senda apropiada hacia la edificación de un mejor BART, y estamos comprometidos con la transparencia, responsabilidad e integridad en cada paso del camino.

A handwritten signature in white ink that reads "Grace Crunican". The signature is fluid and cursive.

Grace Crunican
Gerente General de BART

CONSTRUYENDO UN MEJOR BART.



REPARÉMOSLO PRIMERO

Después de 44 años de servicio y cientos de millones de recorridos, ya es hora de reparar, reemplazar y renovar las piezas que mantienen a BART en movimiento. Pronto llegará nuestra nueva flotilla de vagones, y cuando lo haga, necesitaremos vías más estables, túneles bien mantenidos y más electricidad para impulsar nuestros trenes a lo largo de las horas de tráfico intenso. Desde seguridad sísmica hasta reparaciones estructurales, nuestra prioridad primordial es garantizar que todo lo que opere en el trasfondo funcione correctamente, con el más alto nivel de seguridad.



ALIVIO DE LA CONGESTIÓN

El Área de la Bahía es un lugar magnético y único. A medida que nuestra población crece, el objetivo de BART es cerciorarse de que los problemas asociados con el crecimiento no obstruyan las nuevas oportunidades ni nuestros destinos. Tenemos pensado actualizar nuestras computadoras de tecnología anticuada con un moderno sistema de control de trenes, lo que se traducirá en menores tiempos de espera en atestados trenes o plataformas y menos frustraciones debidas a las demoras. Las nuevas instalaciones adicionales de mantenimiento que tenemos la intención de construir mantendrán el máximo número de trenes sobre las vías brindando servicio a nuestros clientes, lo que resultará en una menor cantidad de autos obstruyendo nuestras congestionadas calles y autopistas.



ACCESO MEJORADO

La forma en que usted llega a BART es tan importante como la manera en que BART lo lleva a donde usted quiere llegar. Nuestro plan incluye el mejoramiento del acceso de los pasajeros dentro y alrededor de nuestras estaciones, desde más lugares de estacionamiento, a nuevas escaleras eléctricas y estaciones para bicicletas. BART es para todos, y deseamos reducir el número de obstáculos entre la puerta de su hogar y un asiento en el tren.



ASÍ QUE, ¿CUÁL ES NUESTRO PLAN?



Reparar y reemplazar la infraestructura crítica de seguridad

90 por ciento del Plan del programa

\$3,165 millones

REEMPLAZO DE VÍAS DESGASTADAS

BART obtiene vida activa adicional de nuestros trenes gracias a que contamos con unos de los vagones más ligeros del país, pero hasta el acero más resistente se desgasta con el paso de los años. Estamos reemplazando 90 millas de vías originales desgastadas con acero más duro y resistente que durará aún más de lo que instalamos inicialmente durante las décadas de los 60's y 70's. Esto significa que usted podrá disfrutar de recorridos más cómodos, seguros y silenciosos.

SUMINISTRO ELÉCTRICO DEL SISTEMA

Aunque hacemos uso de la energía más limpia que ningún otro sistema de transporte de los Estados Unidos, consumimos una enorme cantidad de electricidad para mantener a nuestros trenes—y a usted—en movimiento hacia su destino. La mayoría de las piezas de nuestro sistema de suministro de energía eléctrica—millas de cableado, subestaciones, convertidores y suministros de respaldo—son componentes originales instalados en 1972 y se encuentran en un estado deficiente de funcionamiento debido a su larga edad. A medida que llegan los Trenes del Futuro e incrementamos el número de trenes que transitan sobre las vías, nuestras necesidades eléctricas aumentarán en la misma medida. Una mayor cantidad de trenes requieren más electricidad, lo cual se añade a las exigencias que nuestro sistema ya experimenta diariamente. El reemplazo de la infraestructura

eléctrica es lento y costoso, pero sin ello ... nada ni nadie se puede mover. Su reemplazo representa la porción más pronunciada y crítica de las necesidades futuras de BART.

IMPERMEABILIZACIÓN DE NUESTROS TÚNELES

Algunas de nuestras estaciones del centro de San Francisco se encuentran debajo del nivel del mar, y numerosos recursos acuáticos naturales constantemente amenazan con inundar nuestros túneles. BART cuenta con una extensa red de seguridad de bombas de agua y soluciones de ingeniería, todas ellas operando discretamente para salvaguardar nuestras vías subterráneas. Sin embargo, una gran parte de esta red de seguridad está alcanzando el final de su vida útil y pequeñas cantidades de agua se filtran al interior de nuestros túneles. Aunque no existe un peligro inmediato de sufrir inundaciones catastróficas, la humedad se acumula en las vías y cada vez que un tren pasa sobre la superficie húmeda se forman diminutas fracturas, tal como las que empiezan a formar los baches en nuestras calles y caminos. En casos extremos, estas pequeñas fracturas pueden ocasionar rupturas en las vías, como sucedió en 2015, ocasionando varias horas de demoras. Mantener nuestros túneles y conservar lejos la humedad son una importante prioridad.



LUCHA CONTRA LAS FALLAS GEOLÓGICAS

Los sismos son el más importante riesgo natural al que se enfrentan los residentes del Área de la Bahía debido al número de fallas geológicas que cruzan la región. Una de estas importantes zonas de fractura geológica, la falla de Hayward, descansa debajo del túnel de las colinas de Berkeley, bajo la línea amarilla de BART. Las porciones orientales y occidentales del Condado de Contra Costa lentamente se deslizan



al norte y al sur, unas contra otras, lo que con el paso de los años ha dado como resultado que las vías hayan perdido su alineación. Desde finales de la década de los 60's, la desalineación del túnel de las colinas de Berkeley ha incrementado su tamaño al punto de que los trenes ahora transitan muy cerca de las paredes del túnel, y es indispensable hacer algo para estar seguros de contar con vías rectas y seguras entre Rockridge y Orinda. Los ingenieros de BART han propuesto varias soluciones para combatir el impacto de la falla geológica.

RESPALDO DE NUESTRO SISTEMA

Los patios ferroviarios y talleres de BART entran en acción al finalizar cada noche, afinando rápidamente los vagones, haciendo reparaciones y preparándose para el siguiente día de servicio. Muchos de nuestros talleres necesitan ser remozados, mientras que otros sistemas que operan en el trasfondo, como supresión de incendios y control de agua, también requieren de un ajuste general.

Los pasajeros pueden no ver con frecuencia todo el trabajo que se lleva a cabo detrás del escenario, pero las herramientas que usamos constituyen una parte esencial de BART. Sin ellas, el trabajo se demora y disponemos de una menor cantidad de vagones cuando más los necesitamos.

MODERNIZACIÓN DEL CONTROL DE TRENES

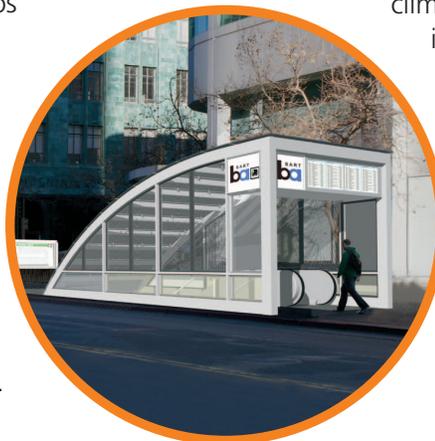
Nuestro sistema de control automático de trenes—el componente de BART que les indica a los trenes a dónde deben ir, qué tan rápidamente deben llegar a ese lugar y dónde se encuentran en relación con otros trenes—era considerado como tecnología de vanguardia en 1972. Sentó un alto precedente en transporte de alta tecnología y despertó la envidia de todo el mundo durante un periodo de tiempo. No obstante, ahora en 2016, sus limitaciones ocasionan demoras y evitan que los trenes puedan circular a poca distancia unos de otros. Un nuevo sistema modernizado de control de trenes se traducirá en menos tiempos de espera en las plataformas, llegadas más frecuentes y menos abarrotadas, y menores interrupciones en el servicio. De hecho, en 2015 más de la mitad de las demoras de BART estuvo relacionada con nuestro anticuado sistema de control de trenes.



RENOVACIÓN DE NUESTRAS ESTACIONES

Muchas de las estaciones de BART fueron diseñadas originalmente para dar cabida a un número mucho más pequeño de pasajeros diarios. Las aglomeraciones imponen una mayor carga de trabajo a nuestras máquinas expendedoras de boletos, puertas de admisión, escaleras eléctricas y ascensores, y los anticuados elementos de diseño en algunas de nuestras estaciones pueden ocasionar que encontrar su camino sea más difícil.

Los nuevos planes de impermeabilización incluyen recintos con doseles para proteger nuestras escaleras eléctricas y las entradas a las estaciones en contra de las inclemencias del clima, del vandalismo y del uso indebido. Actualmente se realizan mejoras con la instalación de nombres de las estaciones retroiluminados y señalamientos de navegación claramente indicados en el centro de San Francisco y en otros puntos de todo el sistema.





Reducción de las aglomeraciones, reducción de la congestión del tránsito y expansión de oportunidades para acceder a las estaciones de una forma segura

10 por ciento del Plan del programa

\$335 millones

SU LLEGADA A BART

La forma en que usted llega a BART es tan importante como la manera en que BART lo lleva a donde usted quiere llegar. Los estacionamientos con los que actualmente cuentan nuestras estaciones están llenos hasta el tope, pero estamos ideando un número de estrategias para expandir nuestras opciones mientras trabajamos en las conexiones con los autobuses y el acceso a ellos. Para los ciclistas, ya hemos empezado a abrir Estaciones para Ciclistas en puntos de todas las áreas a las que brindamos servicio, y tenemos toda la intención de ampliar esta iniciativa. El estacionamiento seguro de bicicletas mantiene a los autos alejados de las calles y caminos y a la contaminación ausente en el aire que respiramos. También parte de nuestra estrategia de mejoramiento es nuestro plan de reducir barreras para pasajeros adultos mayores y pasajeros con habilidades diferentes. El reemplazo de nuestros imperfectos altoparlantes de avisos públicos, pasamanos y barandillas ayudará a todos a encontrar su camino de una forma segura.

EXPANSIÓN DE NUESTRAS OPCIONES

Cuando BART necesita movilizar con rapidez un tren de un área a otra, dependemos de contar con vías especializadas conocidas como puntos de cruce o "crossovers". Estas vías son una especie de carriles para rebasar trenes, lo que quiere decir que si hay un bloqueo adelante, tenemos la flexibilidad de poder mover trenes alrededor de lo que esté ocasionando el bloqueo. Esta flexibilidad reduce los tiempos de demora y nos ayuda a mantener a los pasajeros con rumbo a su destino de una forma oportuna. Adicionalmente, BART está diseñando planes definitivos para nuevas vías de almacenamiento, vías adicionales que reflejen el servicio actual, y muchos otros proyectos a fin de ayudar a incrementar el número de pasajeros que puede viajar en BART.

Resumen de inversiones	Millones de \$	% del total del bono
REPARACIÓN Y REEMPLAZO DE INFRAESTRUCTURA CRÍTICA DE SEGURIDAD	\$3,165	90%
Renovación de vías	\$625	18%
Renovación de infraestructura eléctrica	\$1,225	35%
Reparación de túneles y estructuras	\$570	16%
Renovación de la infraestructura mecánica	\$135	4%
Reemplazo del control de trenes y otra importante infraestructura del sistema para incrementar la capacidad durante periodos de tránsito intenso	\$400	12%
Renovación de estaciones	\$210	6%
REDUCCIÓN DE LAS AGLOMERACIONES, REDUCCIÓN DE LA CONGESTIÓN DEL TRÁNSITO Y EXPANSIÓN DE OPORTUNIDADES PARA ACCEDER A LAS ESTACIONES DE UNA FORMA SEGURA	\$335	10%
Expansión de oportunidades para acceder a las estaciones de una forma segura	\$135	4%
Diseño de proyectos en el futuro para reducir las aglomeraciones, incrementar la redundancia del sistema y reducir la congestión del tránsito	\$200	6%
TOTAL	\$3,500	100%

Nota sobre el Gobierno: Las medidas de Gobierno incluirán un comité independiente de supervisión, restricciones en los gastos y auditorías anuales. El estado no puede retirar el financiamiento. *Nota sobre los gastos planificados:* El gasto en las dos principales categorías de inversión es fijo. A medida que BART adapta las inversiones a la medida de las necesidades del sistema, el gasto real en cada una de las dos categorías principales puede variar por hasta un 15% del total. Por ejemplo, si los proyectos de reparación de túneles y estructuras requieren de una menor cantidad de este financiamiento, hasta el 15% del gran total destinado para la reparación y reemplazo de infraestructura crítica de seguridad (15% de \$3,165 millones) puede ser encauzado a otros proyectos de la misma categoría, tales como la renovación de la estructura de suministro eléctrico. Sin embargo, BART no puede transferir esos ahorros del 15% a proyectos de la otra categoría principal a fin de ampliar oportunidades para acceder a las estaciones de una forma segura.

PROTECCIÓN DE LA CONFIANZA DEL PÚBLICO.

INCLUIAMOS SUS COMENTARIOS Y OPINIONES

Nuestro plan está basado en datos fidedignos y concretos recopilados utilizando las mejores prácticas internacionales y un sólido programa de responsabilidad (software de administración de activos), el cual nos ofrece la expectativa exacta de vida útil de todas las diferentes piezas físicas de BART. También hemos organizado más de 200 reuniones con diversos grupos comunitarios de toda el Área de la Bahía a fin de darle contexto a nuestro plan y obtener una idea de cómo podemos mejorar las vidas de las personas a las que les brindamos servicio. En este proceso, hemos incluido a funcionarios electos, empresas, grupos sindicales, organizaciones ambientales, adultos mayores, grupos de defensa de personas discapacitadas, organizadores comunitarios, defensores de la justicia social e individuos, y seguimos comprometidos con entablar una conversación abierta acerca de nuestro futuro. Hasta la fecha, hemos recibido más de 1,500 respuestas y seguimos impartiendo orientación y escuchando en todos los lugares a los que vamos.

SALVAGUARDAMOS SU INVERSIÓN

En 2004, los electores aprobaron por votación popular el egreso de \$980 millones destinados al programa de seguridad sísmica de BART. Desde entonces, hemos comprobado ser administradores responsables y confiables de los fondos públicos. Hemos reforzado los estacionamientos, fortalecido las instalaciones de mantenimiento, fortificado las estaciones y protegido el túnel trans-bahía—protegiendo a nuestros pasajeros contra la amenaza que representan los temblores de tierra mientras edificamos confianza y ahorramos millones de dólares.

Se espera que la medida que contempla la emisión del bono les costará a los dueños de propiedades entre \$0.80 y \$17.49 por \$100,000 de avalúo fiscal, por un promedio ponderado de \$8.98 por \$100,000 de avalúo fiscal a lo largo de la vigencia del bono. Si la medida del bono es aprobada, se formará un Comité Independiente de Supervisión con el objetivo de asegurarse de que nuestros planes sean llevados a cabo con extrema transparencia, responsabilidad e integridad. El Comité podrá auditar regularmente a BART y publicará un informe público independiente cada año en el que se destacarán todos los problemas que podrían surgir a medida que llevamos a cabo nuestro plan.

REPRESENTAMOS SUS INTERESES

La estructura de gobierno de BART es abierta y democrática—nueve funcionarios electos representan a las personas de diversos distritos en los condados de Alameda, Contra Costa y San Francisco. Visite www.bart.gov/about/bod para indagar quién lo representa a usted y enterarse de cómo puede hacer oír su voz.



Para descargar un pdf del Plan del Programa de Renovación del Sistema de 2016, sírvase visitarnos en www.bart.gov/about/financials





VISÍTENOS

Visite el sitio Web de un Mejor BART para obtener la información más actualizada sobre cómo estamos edificando un BART mejor.

www.bart.gov/BetterBART



COMUNÍQUESE CON NOSOTROS

Envíenos un tweet para dar inicio a la comunicación. Responderemos todas sus preguntas tan pronto como sea posible.

[@SFBART](https://twitter.com/SFBART)



REÚNASE CON NOSOTROS

¿Le interesa obtener información adicional? Comuníquese con nosotros para solicitar una presentación personal de BART a usted o el grupo que usted representa.

BetterBART@bart.gov



ACOMPÁÑENOS

BART es para todos—muéstranos cómo lo transportamos. Etiquétenos en Instagram para ser incluido en el sitio de un Mejor BART.

[#BetterBART](https://www.instagram.com/BetterBART)

UN MEJOR BART. UNA MEJOR ÁREA DE LA BAHÍA.

